

Métiers d'ART édité par Éditions Faton,
SAS au capital de 343 860 €,
25, rue Berbisey, 21000 Dijon. infos@faton.fr

Directeur de la publication

Marie-Françoise Brulé

Rédaction SEMA

Coordination : Aurélie Taupin

Rédaction : Aurélie Taupin,

Gaëlle de La Brosse, Pauline Mari,

Annie Schneider, Catherine Taconet,

Michel Allenou.

Tél. : 01 55 78 86 12

redaction@eurosema.com

www.metiersdart-artisanat.com

La SEMA (Société d'Encouragement
aux Métiers d'Art) bénéficie du soutien
du Secrétaire d'État au Commerce
et à l'Artisanat, aux PME, au Tourisme
et aux Services.

Mise en page

Els Baekelandt

Traitement de l'image Richard Siblas

Abonnements Éditions Faton, B.P. 90

21803 Quétigny cedex.

Tél. 03 80 48 98 45 - Fax 03 80 48 98 46

abonnement@metiersdart-magazine.com

Publicité Ariane Régie, 54, boulevard Rodin,

92137 Issy-Les-Moulineaux cedex

Tél. 01 41 08 01 01 - Fax 01 41 08 88 77

directrice de la publicité : Olga Diaz,

odiaz@arianeregie.fr - chef de publicité :

Cécile Charlaïne, ccharlaine@arianeregie.fr

Ventes à Paris Intermèdes, 60, rue La Boétie,

75008 Paris. Tél. 01 45 61 90 90

et à la SEMA, 23, av. Daumesnil, 75012 Paris.

Tél. 01 55 78 85 85.

Diffusion en Belgique Tondeur Diffusion

9, avenue Van Kalcken, 1070 Bruxelles

Tél. 02 555 02 17. press@tondeur.be

Abonnements en Suisse Edigroup SA

Case postale 393, 1225 Chêne-Bourg

Tél. 02 28 60 84 01 - Fax 02 23 48 44 82

abonne@edigroup.ch

Diffusion en kiosque M.L.P.

Imprimé en France / Printed in France

par Loire OffsetPlus Saint-Etienne.

Commission paritaire 0512G81881.

ISSN 1631-7726. Dépôt légal en cours.

Les articles publiés n'engagent

que la responsabilité de leurs auteurs.

Les manuscrits ne sont pas rendus.

© 2008, Éditions Faton SAS.

En couverture : actuellement en cours,
la restauration des vitraux de
Saint-Germain de l'Auxerrois (Paris)
a été confiée à Fabrice Courageux.
© Ateliers Courageux.



ACTUALITÉS

- 06 À voir
- 12 À savoir
- 19 Formations
- 20 Mécénat
- 21 Éco-Fi
- 22 À lire
- 23 Multimédia
- 24 Actu SEMA
- 26 À la loupe
- 78 Salons et marchés
- 79 Expositions
- 92 Appels à candidature
Colloques



DOSSIER

30 Lumières sur l'art sacré

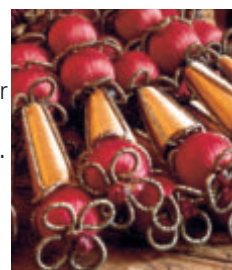
Vitrailliste, sculpteur, orfèvre, etc., force est de reconnaître que les églises de notre territoire cachent des chefs-d'œuvre de professionnels des métiers d'art. Qui sont-ils ? Quelles sont leurs technologies ? Restauration, tradition, création, par type d'activité, partons à leur rencontre.

RÉGIONS

50 La Lorraine donne le *la* de cette nouvelle rubrique. Ses ateliers de luthiers nous accueillent, les instruments du quatuor répondent à la mandoline et l'École nationale de lutherie au Musée de la lutherie et de l'archèterie française. Pour un patrimoine régional d'exception.

CLÉS D'UN SAVOIR-FAIRE

58 Un numéro sur deux, nous retrouverons la plume d'Annie Schneider et l'œil de Jérémie Bouillon qui nous feront découvrir l'origine de nos métiers. Étapes importantes, grands noms ou magiciens contemporains. La passementerie ouvre la ronde.



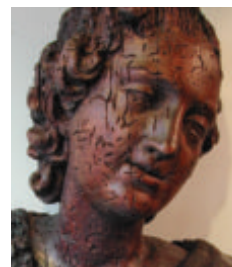
INTERNATIONAL

64 Convaincu par la *french touch*, Juan Pablo Molyneux a ouvert le marché américain aux professionnels des métiers d'art français. Aujourd'hui, le célèbre décorateur américain analyse pour nous ce qui constitue nos atouts et fait notre différence.



INNOVATION

68 Quand un bois sculpté est rongé par la maladie et les insectes, faut-il renoncer ? Lambert B. Trévidic qui a tenté la mise sous vide, une technologie appliquée en aéronautique, répond par la négative. Histoire d'un sauvetage.



GRAND TÉMOIN

72 Arrivé le 1^{er} septembre dernier à la Villa Médicis, Frédéric Mitterrand souhaite réserver aux métiers d'art une belle place et développer à Rome la vitrine du savoir-faire français.



NOUVEAU/NEW

ENGLISH SUMMARIES

76 With the summary of the main subjects, English speaking people now have their own pages.

PRATIQUE

- 94 Juridique : la vente aux enchères publiques (2^e partie)
- 96 Forum
- 98 Petites annonces